

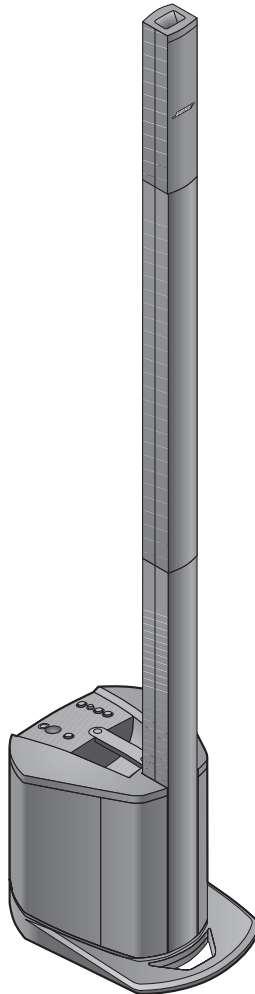


# L1<sup>®</sup> Compact

---

## Portable Line Array System

Owner's Guide  
Brugervejledning  
Bedienungsanleitung  
Guía de usuario  
Notice d'utilisation  
Manuale di istruzioni  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisningen

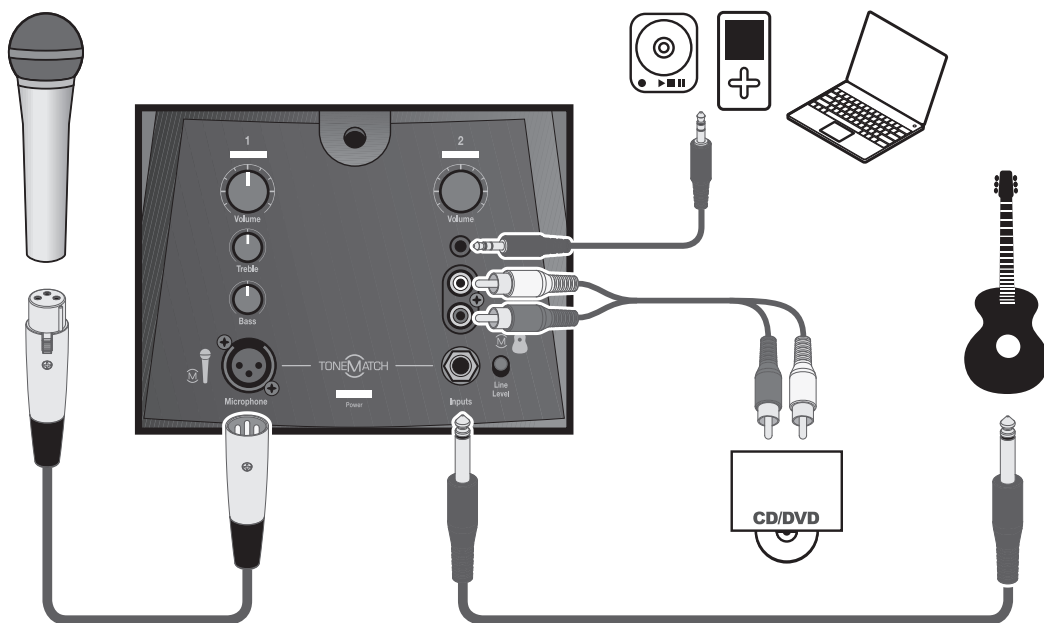


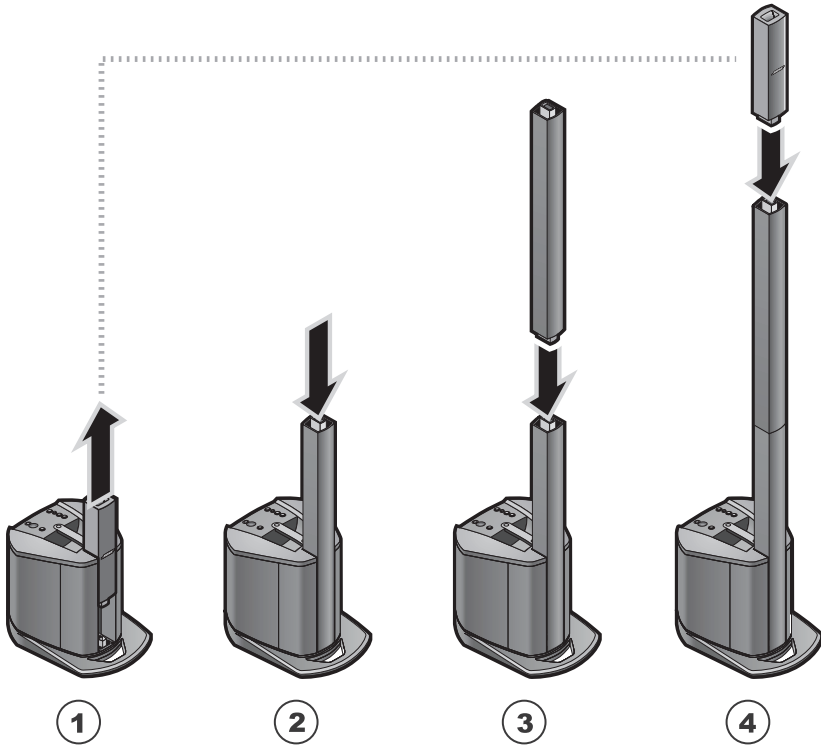
Quick setup guide • Hurtig opstillingsvejledning

Kurzanleitung • Guía rápida de instalación

Notice de montage • Guida di installazione rapida

Snelle opstellingsgids • Vägledning för snabb montering





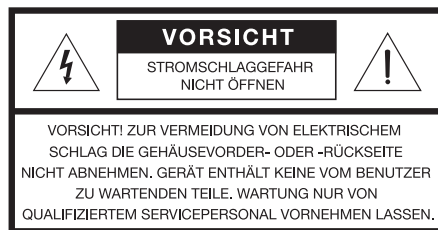
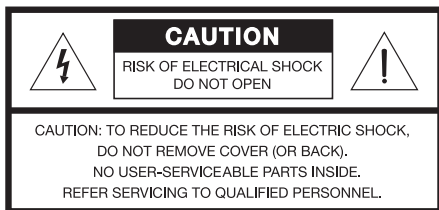


# SICHERHEITSHINWEISE

## Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Beachten Sie alle Hinweise sorgfältig. Die Anleitung unterstützt Sie beim Aufbau und ordnungsgemäßen Betrieb des Systems und seiner modernen Funktionen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.






-  **WARNUNG:** Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses System weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
-  **WARNUNG:** Um Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nur von qualifiziertem Personal zerlegt werden. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es auf dem System angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

-  **ACHTUNG:** Dieses Produkt muss an eine Steckdose mit Erdungsschutz angeschlossen werden.
  -  **ACHTUNG:** Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.
  -  **ACHTUNG:** Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
  -  **ACHTUNG:** Falls Sie den Netzstecker verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung trennen zu können, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.  
**Hinweis:** Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten oder in ähnlichen Umgebungen
-  Dieses Produkt erfüllt alle vorgeschriebenen EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.bose.com/static/compliance](http://www.bose.com/static/compliance).

-  **WARNUNG:** Setzen Sie dieses Gerät nicht Tropfen oder Spritzern aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, beispielsweise Vasen, auf oder in die Nähe des Geräts. Achten Sie wie bei allen Elektronikprodukten darauf, keine Flüssigkeiten in ein Teil des Systems zu schütten. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen oder Bränden kommen.

### Nur Japan:

**Hinweis:** Stellen Sie eine Erdung her, bevor Sie den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie in keiner Weise die Schutzfunktion des Schutzkontaktsteckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Stromkontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Schutzkontaktstecker hat zwei Stromkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der dritte Kontakt dient der Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die Steckdose auszutauschen.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
11. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
12. Verwenden Sie für das Gerät nur Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller zugelassen sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit Gerät/Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen beim möglichen Umkippen ausgeschlossen sind.
13. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
15. Vermeiden Sie Gefahren durch Brände oder elektrische Schläge, indem Sie Steckdosen, Verlängerungskabel und integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten.
16. Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen - sie können unter gefährliche elektrische Spannung gesetzt werden oder Bauteile kurzschließen und folglich Brände und elektrische Schläge auslösen.
17. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gehäuse.
18. Verwenden Sie eine korrekte Stromquelle – Schließen Sie das Produkt an eine ordnungsgemäße Stromquelle an, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben bzw. wie am Produkt ausgewiesen.
19. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
20. Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät.
21. **Power-LED** – Gibt den Stromstatus an. Blau: Power ein



## Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

Dieses Gerät wurde geprüft. Es stimmt mit den Regelungen für Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in gewerblicher Umgebung gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten können erhebliche Störungen des Funkverkehrs verursacht werden. Eventuell daraus entstehende Kosten trägt allein der Benutzer des Geräts.

Dieses Produkt erfüllt die kanadische Richtlinie ICES-003, Klasse A.

# INHALT

---

<b>EINFÜHRUNG</b>	<b>1</b>
Willkommen .....	1
Funktionen und Vorteile .....	1
Produktübersicht .....	2
<b>SYSTEM-EINRICHTUNG</b>	<b>3</b>
Systemkonfigurationen .....	3
Einrichten des Systems .....	4
Einrichten in zusammengeklappter Position .....	4
Einrichten in aufgeklappter Position .....	4
Erweiterung des Lautsprecher-Arrays .....	5
Anschließen des Systems an das Stromnetz .....	5
<b>INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNG</b>	<b>6</b>
Anschlüsse und Steuerungen .....	6
Ausgänge an der Rückseite .....	7
Anschließen Ihrer Quellen .....	7
Einstellen der Bedienelemente für Kanal 1 (Mikrofon) .....	8
Einstellen der Bedienelemente für Kanal 2 .....	8
Anwenden der ToneMatch®-Voreinstellungen für akustische Gitarre .....	9
Verbindungsszenarios .....	9
Unterrichtsraum .....	9
Präsentationen .....	10
Solo-Musikdarbietungen .....	11
DJ-Events .....	11
Erweiterte Konfiguration mithilfe der T1 ToneMatch®-Audio-Engine .....	12
Einzelner Musiker .....	12
Mehrere Musiker .....	13
Gemischte Konfiguration .....	13
<b>PFLEGE UND WARTUNG</b>	<b>14</b>
Pflege des Produkts .....	14
Reinigung .....	14
Fehlerbehebung .....	14
Bose® Community Message Board .....	15
Kundendienst .....	15
Zubehör .....	15
Beschränkte Garantie und Registrierung .....	16
Inanspruchnahme der beschränkten Garantie: .....	16
Technische Daten .....	17
Mechanik .....	17
Elektronik .....	17
Audio-Ein-/Ausgang .....	17

## **Willkommen**

Vielen Dank, dass Sie das Bose® L1® *Compact* Portable Line Array System gekauft haben. Ganz gleich, ob Sie ein Musiker sind, der seine Instrumente verstärken möchte, ein mobiler DJ, der das Publikum unterhält, oder Gastgeber Ihrer eigenen Spezialveranstaltung, dieses System liefert hochwertigen Sound für ein Publikum von ungefähr 100 Menschen.

Diese Bedienungsanleitung bietet eine detaillierte Konfigurations- und Bedienungsanleitung für Ihr L1® *Compact*-System und erklärt, wie Sie eine Vielzahl von Audioquellen anschließen. Weiterführende Informationen sowie Tipps & Tricks, Techniken und häufig gestellte Fragen finden Sie im Internet unter [www.Bose.com/musicians](http://www.Bose.com/musicians).

## **Funktionen und Vorteile**

- **Auf ein Mal zu tragen** – Das gesamte System ist leicht genug, damit Sie es auf ein Mal tragen können.
- **In einer Minute einzurichten** – Die ineinander greifenden Komponenten des L1® *Compact*-Systems erlauben das Einrichten des Systems in weniger als einer Minute. Es sind keine externen Lautsprecherkabel nötig. Ein integriertes Bassgehäuse mit einer intuitiven Benutzeroberfläche beseitigt die Notwendigkeit separater Komponenten.
- **Den Raum mit einem System füllen** – Ganz gleich, ob Sie live auftreten oder vorher aufgezeichnete Musik abspielen, ob Sie in einem kleinen Café oder in einem Raum mit 100 Plätzen spielen, Bose® Spatial Dispersion™-Lautsprechertechnologie liefert fast 180° ausgewogene Klangabdeckung ohne tote Winkel.
- **PA und Monitor kombiniert** – Das Publikum genießt ein konsistenteres und intimeres Hörerlebnis, da das System hinter dem Vortragenden aufgestellt wird und sowohl als Monitor für die Bühne als auch als Verstärkungssystem für das Publikum dient. Der Vortragende allein steuert den Klang.
- **Vielseitigkeit** – Neben Musikdarbietungen bietet das L1® *Compact* hochwertigen Ton für eine Vielzahl von Anwendungsbereichen wie Präsentationen, Feiern, Ansprachen und Musikwiedergabe für ungefähr 100 Personen.
- **Integrierte ToneMatch® Signalverarbeitung** – Bietet einen hohen Grad an Tonanpassung bei Ihrem Mikrofon oder Instrument für ein Hörerlebnis, das die meisten Musiker nur mithilfe eines Aufnahmestudios erreichen.
- **Zwei Konfigurationsoptionen** – Das L1® *Compact*-System kann entweder zusammengeklappt für ein kleineres Publikum oder auseinandergeklappt für ein größeres Publikum verwendet werden.

## EINFÜHRUNG

**Produktübersicht**

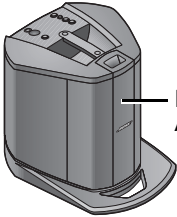

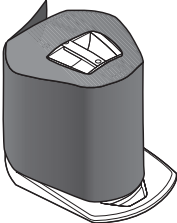
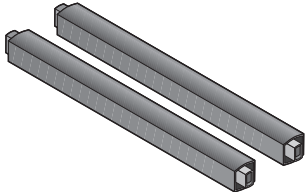
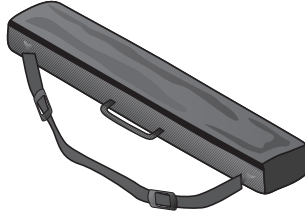
Das L1® Compact Portable Line Array System wird in zwei Kartons geliefert. Packen Sie die einzelnen Kartons vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob Sie alle auf dieser Seite aufgeführten Teile erhalten haben.

**⚠️ WARNUNG:** Bewahren Sie die Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.

Das L1® Compact-System besteht aus:

- L1® Compact-Standfuß
- L1® Compact-Lautsprecher-Array
- L1® Compact-Erweiterungen

Das L1® Compact-System wird mit einer Hülle für den Standfuß und einer gepolsterten Tragetasche für die L1® Compact-Erweiterungen geliefert.

Power Stand-Karton	Erweiterungskarton
<p data-bbox="219 671 484 719">L1® Compact-Standfuß mit Lautsprecher-Array</p>  <p data-bbox="391 815 539 863">Lautsprecher Array</p> <p data-bbox="219 967 317 991">Netzkabel</p>  <p data-bbox="219 1110 354 1134">Standfußhülle</p> 	<p data-bbox="597 671 872 695">L1® Compact-Erweiterungen</p>  <p data-bbox="597 967 928 991">Tragetasche für die Erweiterungen</p> 

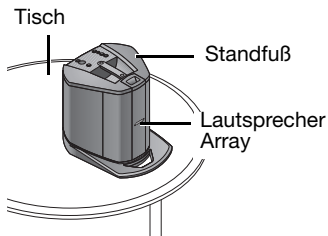
Eine vollständige Liste mit weiterem Zubehör finden Sie im Internet unter: [www.Bose.com/musicians](http://www.Bose.com/musicians).



## Systemkonfigurationen

Sie können das vielseitige L1® Compact-System in zwei Positionen aufstellen. Die folgenden Beispiele helfen Ihnen, schnell die Position zu finden, die am besten für Sie funktioniert.

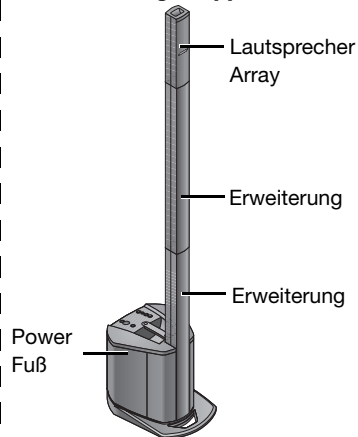
### Zusammengeklappt



#### Kleineres Publikum

- Intime akustische Darbietung
- Musikwiedergabe
- Präsentationen
- Ansprachen

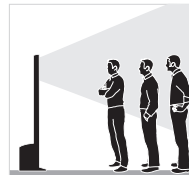
### Auseinandergeklappt



#### Größeres Publikum

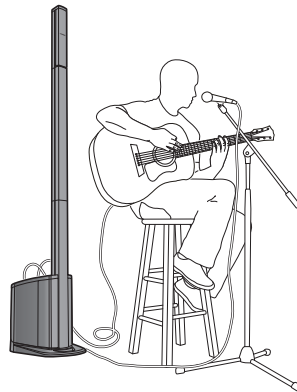
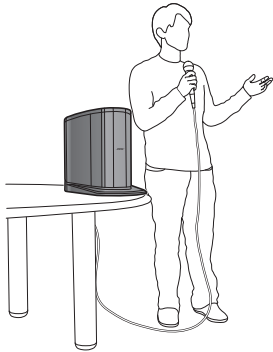
- Musikalische Darbietungen – Auditorium/Café
- DJ-Events
- Ankündigungen – größere Räume

Die L1® Compact-Erweiterungen sind bei Verwendung des L1® Compact Portable Line Array System in zusammengeklappter Position nicht erforderlich. Sie werden für Situationen mitgeliefert, in denen Sie das Lautsprecher-Array höher stellen müssen, um den Ton einem größeren Publikum zu vermitteln.



**SYSTEM-EINRICHTUNG****Einrichten des Systems**

Bevor Sie Anschlüsse vornehmen, sollten Sie das L1® *Compact Portable Line Array* System entweder zusammengeklappt (das System wird zusammengeklappt geliefert) oder aufgeklappt aufstellen.

**Einrichten in zusammengeklappter Position**

Um die beste Klangqualität zu erhalten und um sicherzustellen, dass das sitzende Publikum den vollen Frequenzbereich des Systems genießen kann, sollten Sie es auf einen Tisch (oben abgebildet) auf Ohrhöhe oder an die Vorderkante der Bühne (nicht abgebildet) aufstellen. Dadurch kann der Ton klar und gleichmäßig dem gesamten Publikum vermittelt werden.

**Einrichten in aufgeklappter Position**

In größeren Räumen oder bei einem größeren Publikum, wenn der Ton durch Hindernisse blockiert werden kann, sollte das L1® *Compact Portable Line Array* System aufgeklappt aufgestellt werden.

## Erweiterung des Lautsprecher-Arrays

Sobald Sie das System aufgestellt haben:

1. Schieben Sie das Lautsprecher-Array nach oben aus dem Standfuß und legen Sie es vorübergehend zur Seite.

**Hinweis:** Die beiden L1® Compact-Erweiterungen sind identisch. Beide können oben oder unten verwendet werden, wenn aber eine Erweiterung verwendet wird, muss auch die andere verwendet werden.

2. Richten Sie den Stecker unten an der Erweiterung mit der Buchse am Standfuß aus und schieben Sie dann die Erweiterung in den Standfuß.

Achten Sie darauf, die Erweiterung vollständig in die Buchse einzusetzen, damit Stabilität und eine gute Verbindung sichergestellt sind.



3. Richten Sie die andere Erweiterung aus und stecken Sie sie fest hinein.
4. Richten Sie das Lautsprecher-Array aus und stecken Sie es fest hinein.



## Anschließen des Systems an das Stromnetz

1. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist (unten).
2. Schließen Sie ein Ende des Netzkabels an den Anschluss am Standfuß an.
3. Schließen Sie das andere Ende an eine stromführende Netzsteckdose an.

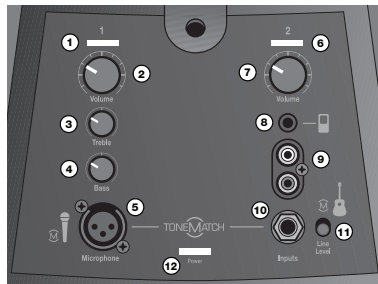


4. Schließen Sie Ihre Tonquellen an, bevor Sie das System einschalten. Siehe „Informationen zur Bedienung“ auf Seite 6, und „Anschließen Ihrer Quellen“ auf Seite 7.

# INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNG

## Anschlüsse und Steuerungen

Das Bedienfeld des Standfußes bietet alle notwendigen Anschlüsse, Bedienelemente und Anzeigen für den Betrieb.



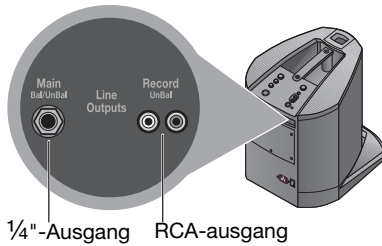
### Kanal 1 (Mikrofoneingang)

**Der Eingang Kanal 1 ist nur für die Verwendung mit einem Mikrofon.** Integrated ToneMatch®-Signalverarbeitung bietet einen hohen Grad an Tonanpassung für ein Hörerlebnis, das die meisten Musiker nur mithilfe eines Aufnahmestudios erreichen können.

1. **Signal-/Übersteuerungs-Anzeige** – Zeigt den Status des Eingangssignals in Farbe an.
  - Grün: Eingangssignal vorhanden
  - Rot: Eingangssignal übersteuert
2. **Lautstärkeregelung** – Stellt die Lautstärke Ihres Mikrofons ein.
3. **Höhensteuerung** – Stellt den Umfang der Höhen an Ihrem Mikrofon ein.
4. **Basssteuerung** – Stellt den Umfang des Basses an Ihrem Mikrofon ein.
5. **Mikrofoneingang** – Analoges Eingang für den Anschluss eines symmetrischen XLR-Mikrofonkabels. Eine ToneMatch®-Mikrofonvoreinstellung ist integriert.

### Kanal 2 (Utility-Kanal – Mehrfacheingang)

6. **Signal-/Übersteuerungs-Anzeige** – Zeigt den Status des Eingangssignals in Farbe an.
  - Grün: Eingangssignal vorhanden
  - Rot: Eingangssignal übersteuert
7. **Lautstärkeregelung** – Stellt die Gesamtlautstärke aller Eingangsquellen ein, die an Kanal 2 angeschlossen sind.
8. **1/8" (3.5 mm)-Stereoingang** – Analogeingang für den Anschluss von Audioquellen wie tragbaren MP3-Playern, Satellitenradio, Laptop-Computern, Videoprojektoren und Smart-Boards.
9. **RCA-Stereoingang** – Analoges Eingang für den Anschluss von Audioquellen wie DVD-Playern, VCR-Playern, Videospielkonsolen, DJ-Mischpulte, Keyboards und anderen Instrumenten. Schließen Sie sowohl die linken als auch rechten Signale an, um optimale Ergebnisse zu erhalten.
10. **1/4"-Eingang** – Symmetrischer analoger Eingang für den Anschluss von Gitarren und anderen Instrumenten. Akzeptiert entweder symmetrische 1/4"-TRC-Kabel oder asymmetrische 1/4"-TS-Kabel.
11. **ToneMatch®-Schalter** – Bewegen Sie beim Anschließen einer akustischen Gitarre an den 1/4"-Eingang den Schalter in die Position , um eine ToneMatch®-Voreinstellung zu ermöglichen. Beim Anschluss eines anderen Geräts als einer akustischen Gitarre an den 1/4"-Eingang bewegen Sie den Schalter nach unten zur Line-Level-Position.
12. **Power-LED** – Gibt den Stromstatus an.
  - Blau: Power ein



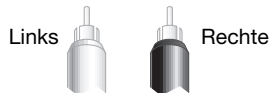
### Ausgänge an der Rückseite

**1/4"-Ausgang** – Analoger Monoausgang, der entweder symmetrische 1/4"-TRS-Kabel oder asymmetrische 1/4"-TS-Kabel akzeptiert. Kann zur Verbindung mehrerer L1® Compact-Systeme durch Anschließen des 1/4"-Eingangs eines L1® Compact-Systems an den 1/4"-Eingang (Kanal 2) eines zweiten L1® Compact-Systems verwendet werden. Dies bietet zusätzliche Abdeckung in größeren Räumen. Sie können den 1/4"-Ausgang auch verwenden, um ein hausinternes PA-System anzuschließen und das L1® Compact-System als Ihren persönlichen Monitor zu verwenden.

**Hinweis:** Die Verwendung eines asymmetrischen TS-Kabels führt zu einem Fallen des Audiopegels auf -6 dBu.

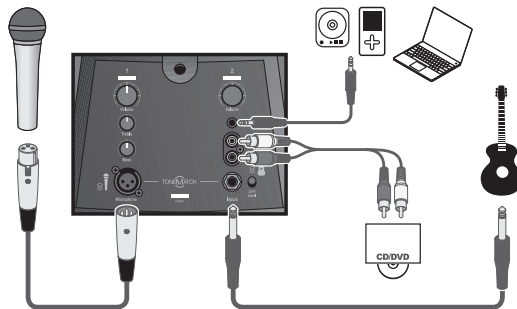


**RCA-Ausgang** – Analoger Line-Level-Monoausgang für den Anschluss von Audiogeräten wie CD-Recordern und Flash-Recordern. Schließen Sie sowohl die linken als auch rechten Signale an, um optimale Ergebnisse zu erhalten.



### Anschließen Ihrer Quellen

Bevor Sie eine Tonquelle anschließen, drehen Sie den **Lautstärkereger** des Kanals ganz entgegen dem Uhrzeigersinn.



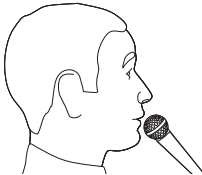
## INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNG

### **Einstellen der Bedienelemente für Kanal 1 (Mikrofon)**

Kanal 1 ist nur für die Verwendung mit einem dynamischen Handmikrofon gedacht. Schließen Sie keine anderen Quellen an diesen Eingang an.

1. Bevor Sie das Mikrofon verwenden, drehen Sie den Lautstärkereger **von Kanal 1** ganz entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Stellen Sie, während Sie in das Mikrofon sprechen, den **Lautstärkereger** auf die gewünschte Lautstärke ein.

Halten Sie das Mikrofon beim Sprechen nah an Ihre Lippen, um optimale Ergebnisse zu erhalten. Wenn Sie das Mikrofon beim Sprechen mehr als 7,6 cm von Ihren Lippen entfernt halten, führt dies zu weniger Gesamtlautstärke und kann die Deutlichkeit insgesamt verringern.



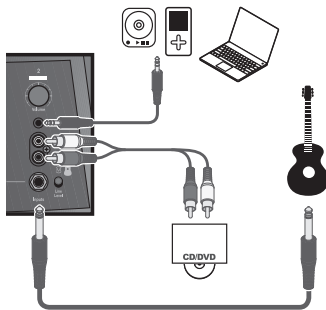
Der Mikrofoneingang Kanal 1 ist mit einer integrierten ToneMatch®-Voreinstellung zur automatischen Optimierung des Tons Ihres Mikrofons ausgestattet.

3. Stellen Sie die **Höhen-** und **Bass-**Steuerungen nach Ihren persönlichen Vorlieben an.

### **Einstellen der Bedienelemente für Kanal 2**

Wenn Sie eine Audioquelle an einen der Eingänge von Kanal 2 anschließen, gehen Sie wie folgt vor, um die Lautstärke einzustellen.

1. Drehen Sie am Standfuß den **Lautstärkereger** von Kanal 2 vollständig entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Schließen Sie die Audioquelle an den entsprechenden Eingang von Kanal 2 ein.




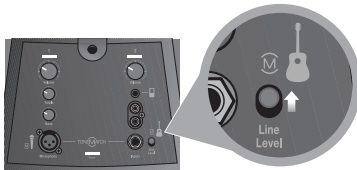
3. Drehen Sie den **Lautstärkeregl**er von Kanal 2 im Uhrzeigersinn, bis die Lautstärkeanzeige grün oder gelb leuchtet.

Wenn die Lautstärkeanzeige ständig rot leuchtet, verringern Sie die Lautstärke.

**Hinweis:** Sie können mehrere Audioquellen gleichzeitig, jeweils eine an jeden Eingang von Kanal 2, anschließen. Sie müssen dann aber die Lautstärke an jedem Quellgerät einstellen, um den von Ihnen gewünschten Mix zu erhalten.

### Anwenden der ToneMatch®-Voreinstellungen für akustische Gitarre

Sie können die ToneMatch®-Voreinstellungen aufrufen, indem Sie den 1/4"-Eingang an Kanal 2 anschließen und den ToneMatch®-Schalter in die Position  stellen. Die ToneMatch®-Voreinstellung ist speziell für die Verwendung mit einer akustischen Gitarre gedacht.



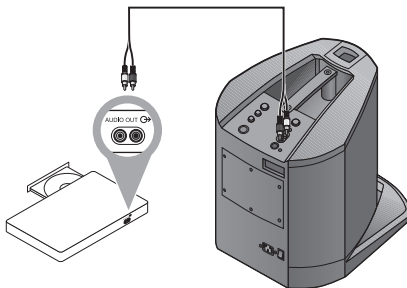
**Hinweis:** Der ToneMatch®-Voreinstellungsschalter beeinflusst nur den 1/4"-Eingang. Ton von Geräten, die an den 1/8"-Stereoingang und den RCA-Stereoingang angeschlossen sind, wird nicht beeinflusst.

### Verbindungsszenarios

Es gibt viele Möglichkeiten, das L1® Compact-System anzuschließen und zu verwenden. Die folgenden Seiten zeigen einige Beispiele typischer Szenarios.

#### Unterrichtsraum

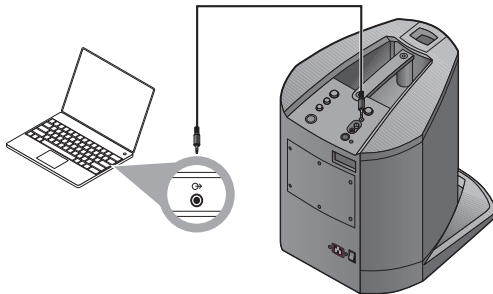
Ein typisches Szenario für einen Unterrichtsraum könnte einen LCD-Player umfassen, der an das L1® Compact-System angeschlossen ist.



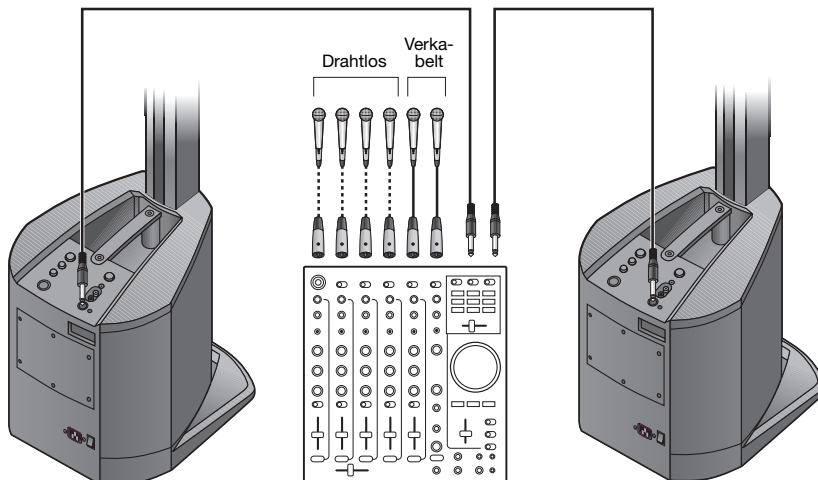
## INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNG

### Präsentationen

Schließen Sie den Audioausgang von Ihrem Laptop-Computer an und liefern Sie Multimedia-Präsentationen.



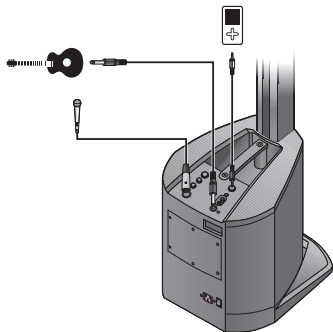
Im Auditorium könnte die Konfiguration zwei L1<sup>®</sup> Compact-Systeme, mehrere Mikrofone und ein kleines Mischpult umfassen.





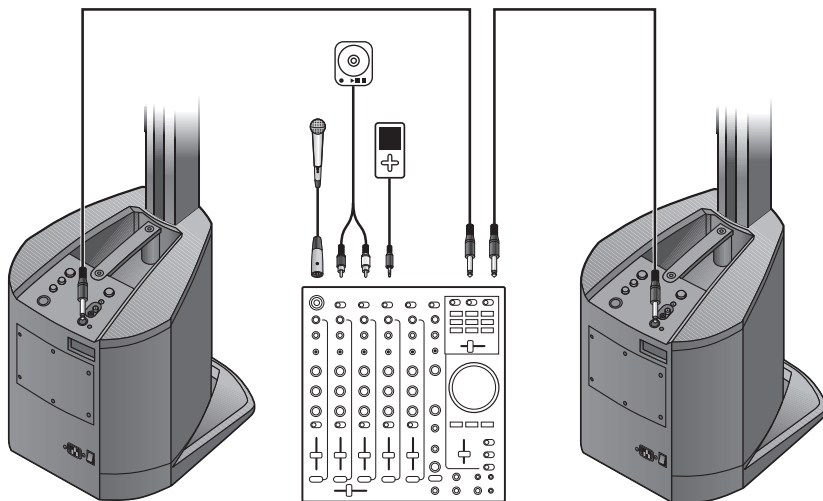
### **Solo-Musikdarbietungen**

Die Mehrfacheingänge am L1® Compact-System ermöglichen es dem Solisten, ein Vokalmikrofon, ein Musikinstrument und Backing-Tracks anzuschließen.



### **DJ-Events**

DJs verwenden mehrere Eingangsquellen (CD-Player, MP3-Player usw.), die an ein Mischpult angeschlossen sind. In diesem Szenario werden zwei Mischpultausgänge für den Stereoton an zwei L1® Compact-Systeme angeschlossen.

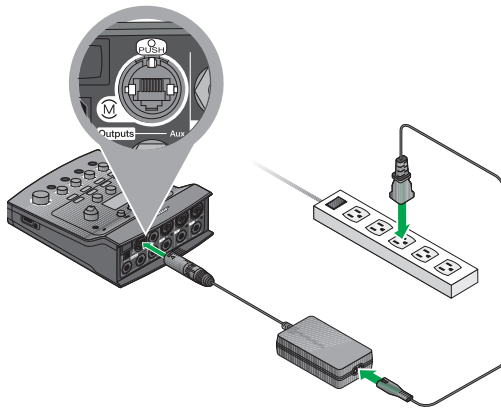


## INFORMATIONEN ZUR BETRIEBUNG

### **Erweiterte Konfiguration mithilfe der T1 ToneMatch®-Audio-Engine**

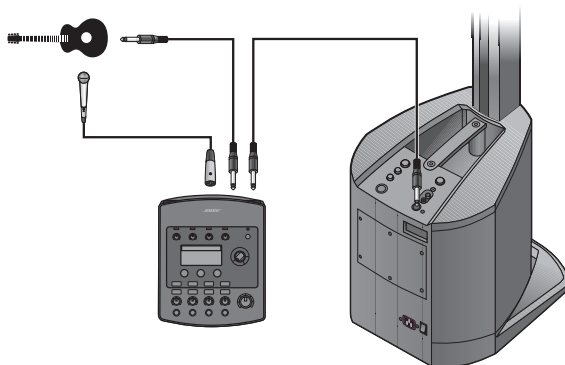
Für anspruchsvollere Darbietungen kann ein Musiker die optionale T1 ToneMatch®-Audio-Engine zu seiner Konfiguration hinzufügen. Die T1 bietet erweiterte Eingänge und Ausgänge, Zugang zu hochwertigen Effekten, dynamische Verarbeitung und unsere fortschrittlichste Tone-Shaping-Bibliothek. Außerdem bietet die T1 ToneMatch®-Audio-Engine zusätzliche Eingangs-/Ausgangsfähigkeiten.

Die optionale T1 ToneMatch®-Audio-Engine erfordert die optionale Stromversorgung. Wenn Sie mehr über die T1 ToneMatch®-Audio-Engine erfahren möchten, besuchen Sie bitte [www.Bose.com/musicians](http://www.Bose.com/musicians).



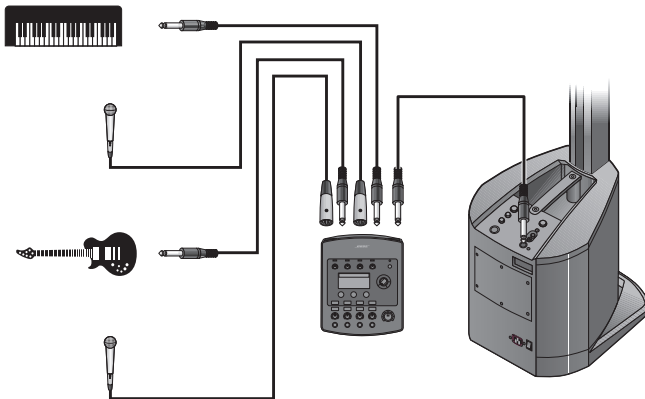
### **Einzelner Musiker**

Ein Einzelmusiker könnte ein Mikrophon und die T1 ToneMatch®-Audio-Engine zu seiner Konfiguration hinzufügen.



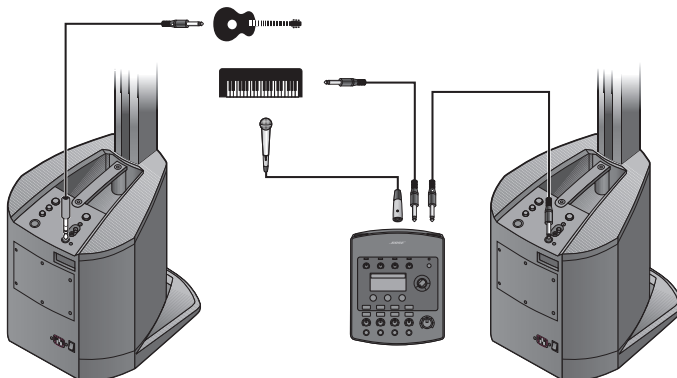
### Mehrere Musiker

In diesem Szenario singt und spielt ein Keyboard-Gitarren-Duo über eine T1 ToneMatch®-Audio-Engine und ein L1® Compact-System.



### Gemischte Konfiguration

Eine ausgeklügeltere Konfiguration für mehrere Musiker könnte wie folgt aussehen. Dieses Szenario nutzt zwei L1® Compact-Systeme und eine T1 ToneMatch®-Audio-Engine.



# PFLEGE UND WARTUNG

## Pflege des Produkts

### Reinigung

- Verwenden Sie zum Reinigen der Gehäuse nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie weder Lösungsmittel oder Chemikalien noch Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Benutzen Sie keine Sprays in der Nähe des Geräts, und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in die Öffnungen gelangen.
- Falls nötig, können Sie das Gitter des L1® Compact-Standfußes vorsichtig mit dem Staubsauger reinigen.

## Fehlerbehebung

Falls Probleme mit dem Gerät auftreten, beachten Sie die folgenden Lösungsvorschläge.

### Empfohlene Werkzeuge zur Problemlösung

- Ersatz-Netzkaabel
- XLR- und ¼"-Klinkensteckerkaabel

<b>Problem</b>	<b>Lösung</b>
Das Gerät ist an die Steckdose angeschlossen und eingeschaltet, aber die Power-LED leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie darauf, das mit dem L1® Compact-Standfuß mitgelieferte Netzkabel zu verwenden.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel gut an den Standfuß und die Netzsteckdose angeschlossen ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktioniert und angeschlossen ist. Versuchen Sie, eine Lampe oder ein anderes Gerät an derselben Netzsteckdose zu betreiben.</li> <li>• Versuchen Sie ein anderes Netzkabel.</li> <li>• Falls verfügbar, versuchen Sie einen anderen Standfuß.</li> </ul>
Die Power-LED leuchtet, aber kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der <b>Lautstärkereger</b> am Standfuß aufgedreht ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Lautstärkereger am Instrument aufgedreht ist.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass Ihr Instrument oder Ihre Audioquelle an die entsprechende Eingangsbuchse angeschlossen ist.</li> <li>• Schließen Sie Ihr Instrument oder Ihre Audioquelle mit einem anderen Kabel an den Standfuß an.</li> </ul>
Mittlere bis hohe Frequenzen fehlen beim L1® Compact-Lautsprecher-Array	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie das System in zusammengeklapptem Zustand immer auf einen Tisch, so dass es sich auf einer Höhe mit den Ohren der Hörer befindet.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die L1® Compact-Erweiterungen und das L1® Compact-Lautsprecher-Array fest angeschlossen sind.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Stecker nicht verbogen oder abgebrochen sind.</li> <li>• Säubern Sie die Kontakte des oberen und des unteren Teils des Lautsprechers mit Kontakt-Reinigungsspray.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Lösung</b>
Instrumente oder Audioquellen hören sich verzerrt an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verringern Sie die Lautstärke der angeschlossenen Audioquelle.</li> <li>• Wenn Sie ein externes Mischpult anschließen, stellen Sie sicher, dass die Aussteuerungsregler für niedrig, mittel und hoch am Mischpult auf die mittlere Position eingestellt sind.</li> <li>• Verringern Sie den Ausgang des Mischpults.</li> </ul>
Am Mikrofon treten Rückkopplungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie das Mikrofon so auf, das es nicht direkt zum jeweiligen L1® <i>Compact</i>-Lautsprecher -Array zeigt.</li> <li>• Versuchen Sie das Mikrofon so zu halten, dass es fast Ihre Lippen berührt.</li> <li>• Probieren Sie ein anderes Mikrofon aus.</li> <li>• Versuchen Sie eine andere Position für das L1® <i>Compact</i> Portable Line Array System und/oder den Vokalistin auf der Bühne.</li> <li>• Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Mikrofon.</li> <li>• Falls Sie einen Effektprozessor verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser nicht die Ursache des Problems ist.</li> </ul>

### **Bose® Community Message Board**

Um mit anderen L1®-Besitzern zu interagieren oder Tipps zum optimalen Einsatz Ihres L1® *Compact* Portable Line Array System zu erhalten, besuchen Sie bitte das Bose® Musicians Community Message Board unter: <http://Bose.infopop.cc/eve>.

### **Kundendienst**

Sollten Sie weitere Unterstützung bei der Fehlerbehebung benötigen, wenden Sie sich an das Bose® Live Music Customer Service Product und Technical Support Team unter (877) 335-2673 oder besuchen Sie unseren Supportbereich im Internet unter [www.Bose.com/musicians](http://www.Bose.com/musicians).

### **Zubehör**

Informationen zu Zubehör erhalten Sie online unter [www.Bose.musiker.bose.de](http://www.Bose.musiker.bose.de) oder telefonisch unter +1 800 905-0886.

## PFLEGE UND WARTUNG

### **Beschränkte Garantie und Registrierung**

Für Ihr L1® *Compact* Portable Line Array System gilt eine übertragbare eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zu den Garantiebedingungen finden Sie auf der Produktregistrierungskarte, die Sie mit dem System erhalten haben. Wie Sie sich registrieren, ist auf der Karte beschrieben. Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

#### **Inanspruchnahme der beschränkten Garantie:**

Schicken Sie das Produkt mit einem Kaufnachweis von einem autorisierten Bose®-Händler zurück. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Erkundigen Sie sich bei der Bose-Organisation in Ihrem Land/Ihrer Region (auf [Global.Bose.com](http://Global.Bose.com) finden Sie Bose-Kontaktinformationen für Ihr Land/Ihre Region) nach besonderen Rücksendungs- und Versand anweisungen.
2. Beschriften und versenden Sie das Produkt frankiert an die von der autorisierten Serviceeinrichtung angegebene Adresse und
3. Schreiben Sie alle erforderlichen Rückgabenummern deutlich auf die Außenseite des Kartons. Kartons, die keine möglicherweise erforderliche Rückgabenummer tragen, werden nicht angenommen.

Für das L1® *Compact* Portable Line Array System gelten in den USA und anderen Ländern eingetragene oder angemeldete Patente.

#### **Seriennummern und Produktregistrierung**

Es wird empfohlen, dass Sie nun die Seriennummern des Systems hier und auf der Produktregistrierungskarte notieren.

L1® *Compact*-Lautsprecher-Array \_\_\_\_\_

L1® *Compact*-Standfuß \_\_\_\_\_

L1® *Compact*-Erweiterungen \_\_\_\_\_

Bose empfiehlt Ihnen, den Kaufbeleg zusammen mit diesem Handbuch aufzubewahren.

## Technische Daten

### Mechanik

<b>Teil</b>	<b>Abmessungen</b>	<b>Gewicht</b>
L1® Compact-Standfuß mit Lautsprecher-Array	16½" H x 13¼" B x 16¾" T 41.8 cm x 33.9 cm x 42.6 cm ( H x B x T)	24,6 lbs. (11,2 kg)
L1® Compact-Lautsprecher-Array	16" H x 2¾" B x 2¾" T 40.8 cm x 7 cm x 7.1 cm ( H x B x T)	3,0 lbs. (1,35 kg)
L1® Compact-Erweiterungen (2)	32½" H x 2¾" B x 2¾" T 83 cm x 7 cm x 7.1 cm ( H x B x T)	2,3 lbs. (1.05 kg) pro Teil
Zusammengeklappt (montiert)	16½" H x 13¼" B x 16¾" T 41.8 cm x 33.9 cm x 42.6 cm ( H x B x T)	24,6 lbs. (11,2 kg)
Auseinandergeklappt (montiert)	78½" H x 13¼" B x 16¾" T 199.5 cm x 33.9 cm x 42.6 cm ( H x B x T)	29,2 lbs. (13,3 kg)

### Versandkartons

	<b>Gewicht</b>
L1® Compact-Lautsprecher	30,4 lbs. (13,8 kg)
L1® Compact-Erweiterungen	7,5 lbs. (3,4 kg)

### Elektronik

- Spannungsversorgung  
100 - 240 V ~ 50/60 Hz 200W max
- Maximaler Einschaltstrom  
230 V: 18,2 A  
120 V: 9,7 A

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2009 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM320042 Rev.01

[www.Bose.com/musicians](http://www.Bose.com/musicians)

